

الحكايات المحبوبة

الشَّعْلُ وَ الْمُحْتَانُ

وَ الدَّجَاجَةُ الصَّفِيرَةُ الْحَمْرَاءُ



سلسلة ليدي برد
“المطالعة السهلة”

مكتبة بيت الحكمة ناشر وون

إلى المُعَلِّمينَ والأهْلِينَ

- إذ تقرأ العنوان، مررْ إصبعك تحته، واطلب من الأطفال أن يفكّروا في ما يمكن أن يكون موضوع الحكاية. إسألهم عن توقعاتهم، ودونْ بعض تلك التوقعات على لوح الصفّ.

في أثناء قراءة الحكاية

- امسك الكتاب بحيث يرى الأطفال صوره.
- اقرأ الحكاية بطريقة مشوقة مسلية، مستخدماً أصواتاً مختلفة، واحرص على أن يرى الأطفال أنك تستمتع بما تفعل. عُذ إلى توقعات الأطفال حول موضوع الحكاية.
- تحدث عن الصور وبين للأطفال كيف أن تأمل الصور يساعد على فهم الأحداث.
- عندما تصل إلى عبارة «قال» أو «قالت»، أشير إلى الشخصية المعنية لتساعد الأطفال على معرفة المتكلم.

بعد القراءة

- راجع بسرعة أحداث الحكاية. ثم اسأل الأطفال أسئلة حولها لتحقّق من مدى فهمهم لها.
- بعد أن تقرأ الحكاية أول مرة، عذ إلى توقعات الأطفال حول موضوعها لترى مدى صحتها.
- أطلب من الأطفال أن يعبروا عن فهمهم للحكاية من خلال رسوم يرسمونها أو تمثيلية يؤذونها أو من خلال مشروع فني يقومون به. أعطّيهم وقتاً كافياً للحديث عن مشروعاتهم أو رسومهم. إسألهم إذا كان قد حدث معهم في حياتهم شيء مشابه لما حدث في الحكاية.

يحبّ الأطفال أن يستمعوا إلى سرّد الحكايات. هذا السرّد يعزّز اللغة العربية التي يتلقونها في قاعة الدرس. الصور والرسوم وما يصدر عنك من حركات معبرة تساعد الأطفال على فهم المفردات وفهم الحكاية نفسها. الأطفال سيرثون اللغة العربية التي يتعلّمونها في قاعة الدرس قد ازدادت، من خلال الحكايات التي يستمعون إليها، حيويّة وجمالاً.

في كلّ من هذه الحكايات حاول، قبل البدء بقراءة الحكاية وفي أثناء قرائتها وبعد القراءة، الإفادة من عدد من الاقتراحات التالية. سيعتّم الأطفال العديد من مهارات القراءة إذ يراقبونك تقوم بعملية القراءة على نحو صحيح مشوّق.

اقرأ الحكاية للأطفال مراراً. في كلّ مرة تعيد فيها القراءة، توقف عند صفحة مختلفة، وتحدث عن الصورة واسأل أسئلة.

قبل قراءة الحكاية

- تدرّب على قراءة الحكاية قبل أن تقرأها للأطفال.
- فكّر في أصوات مختلفة تؤدي بها أدوار الشخصيات المختلفة في الحكاية.
- تدرّب على النغمة المناسبة. على سبيل المثال إذا كان الطفل في الحكاية حزيناً، اجعل نغمة صوتك حزينة.
- استخدم غلاف الكتاب لتساعد الأطفال على تقدير موضوع الحكاية.



الحكايات المحبوبة

الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ وَالدَّجَاجَةُ الصَّفِيرَةُ الْحَمْرَاءُ

سلسلة ليد بيرد "المطالفة السهلة"

أعادت حكايتها : السيدة سلوى حلو

وضع الرسوم : روبرت لوملي



مَكَتبَةُ بَلَانَنْ تَائِشِرُونْ

مَكَتبَةُ بَلَانَنْ تَائِشِرُونْ

رَفَاقُ الْبَلَاطِ - مَنْ. بِ: ١١-٩٢٣٢

بَرِيُوتْ - لَبَنَانْ

website address:

www.librairie-du-liban.com.lb

وَكَلَاءُ وَمُوزِعُونَ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ

© الْحُقُوقُ الْكَامِلَةُ مَحْفُوظَةُ

مَكَتبَةُ بَلَانَنْ تَائِشِرُونْ ٢٠٠٥

ISBN 9953-33-921-X

طَبَعَ فِي لَبَنَانْ



يُحْكَى أَنَّ دَجَاجَةً صَغِيرَةً حَمْرَاءَ كَانَتْ تَعِيشُ
فِي الغَابَةِ .

كَانَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ تَعِيشُ وَحْدَهَا
فِي بَيْتٍ صَغِيرٍ .



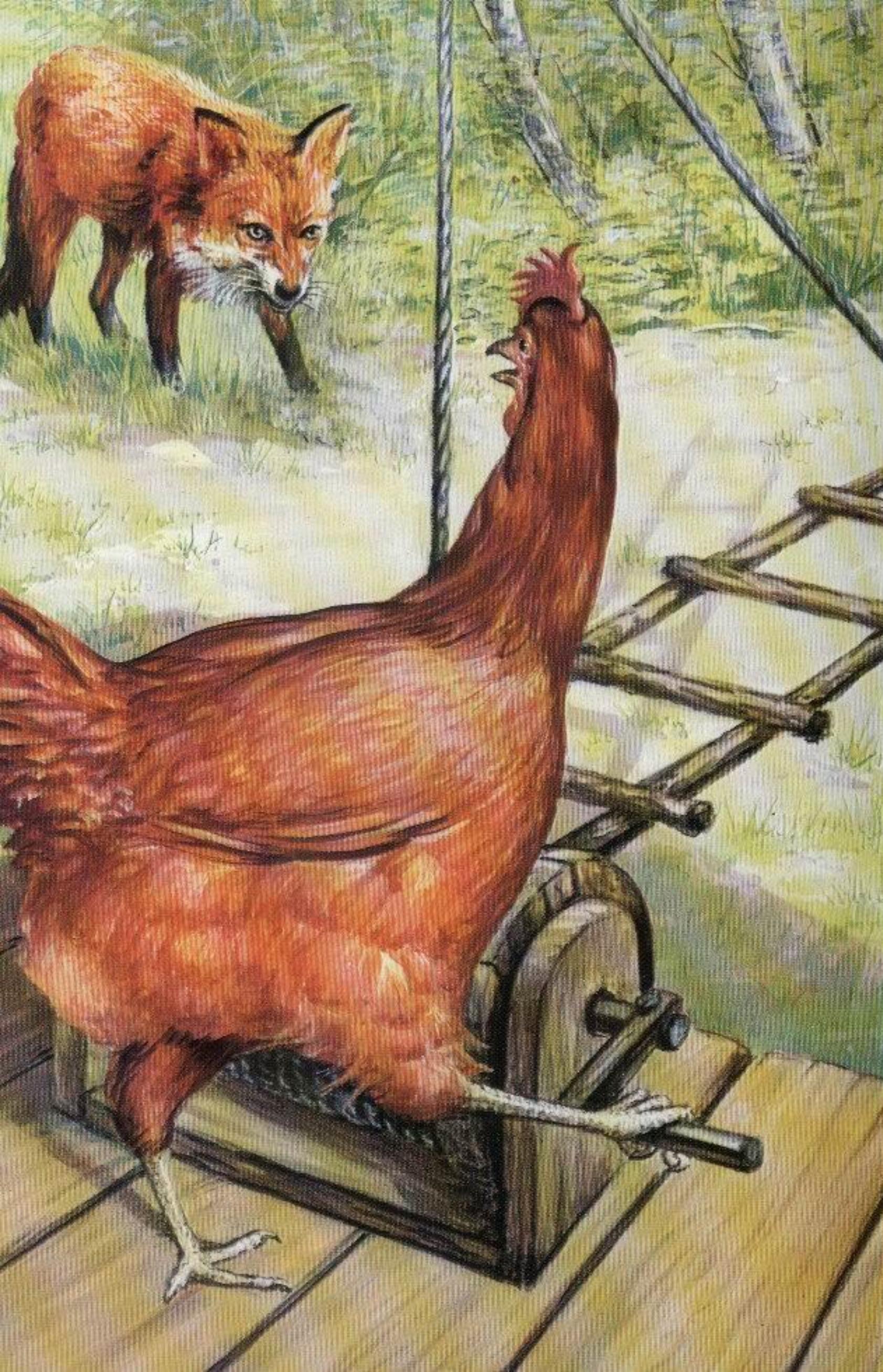
وكان هناك ثعلب صغير محتال يعيش في الغابة .
كان الثعلب المحتال يعيش مع أمّه .
كان يعيش مع أمّه في بيتٍ قريبٍ من بيتِ
الدجاجة الصغيرة الحمراء .



أَرَادَ الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ أَنْ يَأْكُلَ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ
الحَمْرَاءَ .

كَانَ يُرِيدُ أَنْ يُمْسِكَهَا وَيَجْعَلَهَا طَعَامًا لِلْعَشَاءِ .
جَرَّبَ الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ أَنْ يُمْسِكَ الدَّجَاجَةَ
الصَّغِيرَةَ الحَمْرَاءَ .

جَرَّبَ كَثِيرًا أَنْ يُمْسِكَهَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَنْجُحْ .



الثَّعَلَبُ الْمُحْتَالُ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى أَنْ يُمْسِكَ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ؛ لِأَنَّهَا كَانَتْ ذَكِيَّةً .
الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ كَانَتْ تَهْرُبُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ مِنَ الثَّعَلَبِ الْمُحْتَالِ .



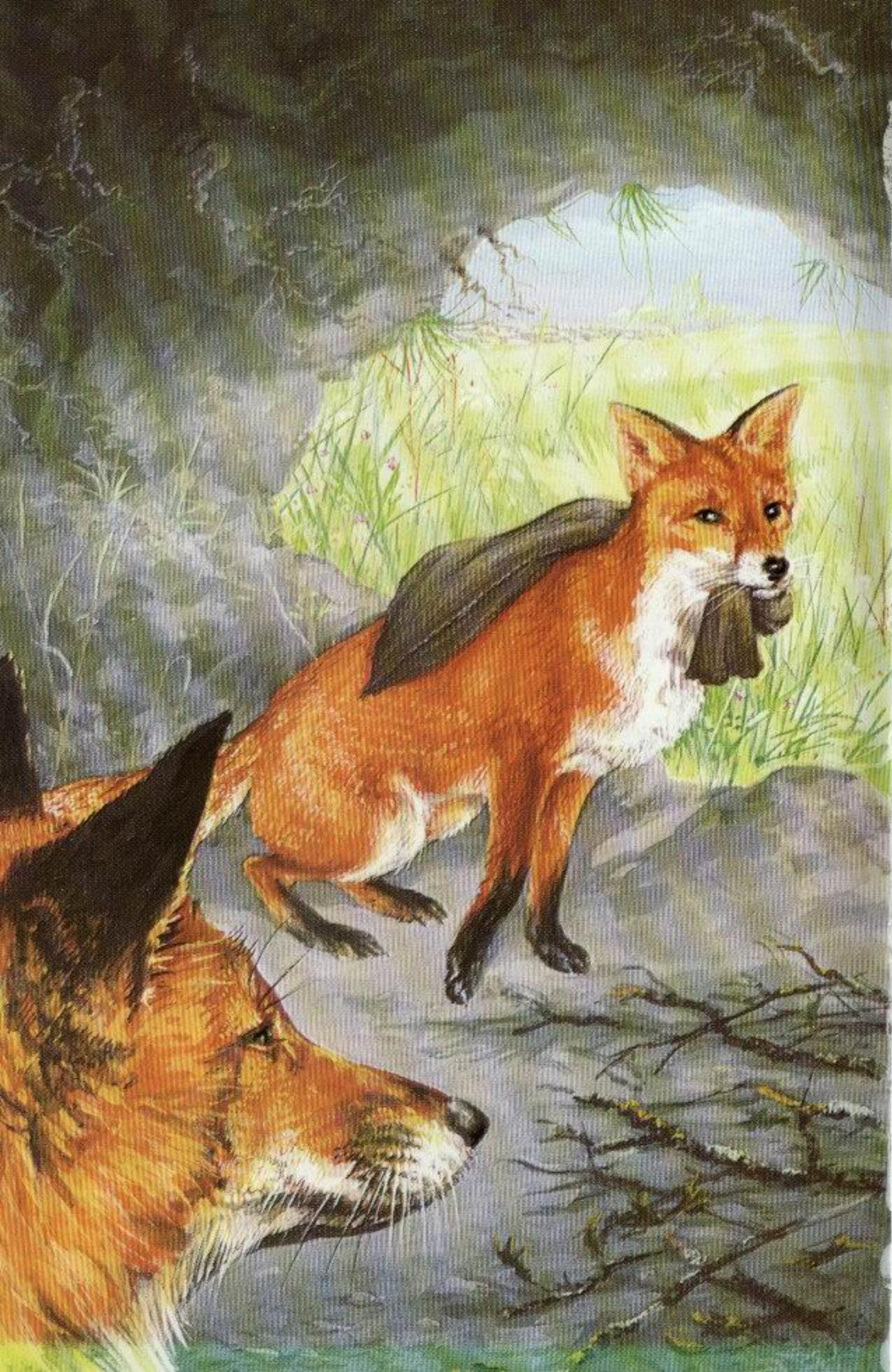
وَفِي أَحَدِ الْأَيَّامِ قَالَ التَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ لِأُمِّهِ :

«الْيَوْمَ سَوْفَ أَحْضِرُ لَكِ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ
الْحَمْرَاءَ لِنَأْكُلَهَا . »

وَضَعَ التَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ كِيسًا عَلَى ظَهْرِهِ ، وَقَالَ
لِأُمِّهِ :

«جَرَّبْتُ كَثِيرًا أَنْ أُمْسِكَ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ
الْحَمْرَاءَ ، وَكَانَتْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ تَهْرُبُ مِنِّي . وَلِكِنِّي
الْيَوْمَ سَوْفَ أُمْسِكُهَا ، وَأَحْضِرُهَا فِي هَذَا الْكِيسِ . »

قَالَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ لِأُمِّهِ، بَعْدَ أَنْ وَضَعَ الْكِيسَ
عَلَى ظَهِيرَهِ :
« ضَعِي مَاءً عَلَى النَّارِ حَتَّى يَغْلِيَ .
الْيَوْمَ سَوْفَ نَأْكُلُ طَعَامًا لَذِيدًا .
سَوْفَ أُحْضِرُ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ فِي هَذَا
الْكِيسِ ، وَنَجْعَلُهَا عَشَاءً لَنَا . »



ذَهَبَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ إِلَى بَيْتِ الدَّجَاجَةِ الصَّغِيرَةِ
الْحَمْرَاءِ .

ذَهَبَ إِلَيْهِ وَاخْتَبَأَ قَرِيبًا مِنْهُ حَتَّى لَا تَرَاهُ الدَّجَاجَةُ .





خَرَجَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ مِنْ بَيْتِهَا
الصَّغِيرِ .

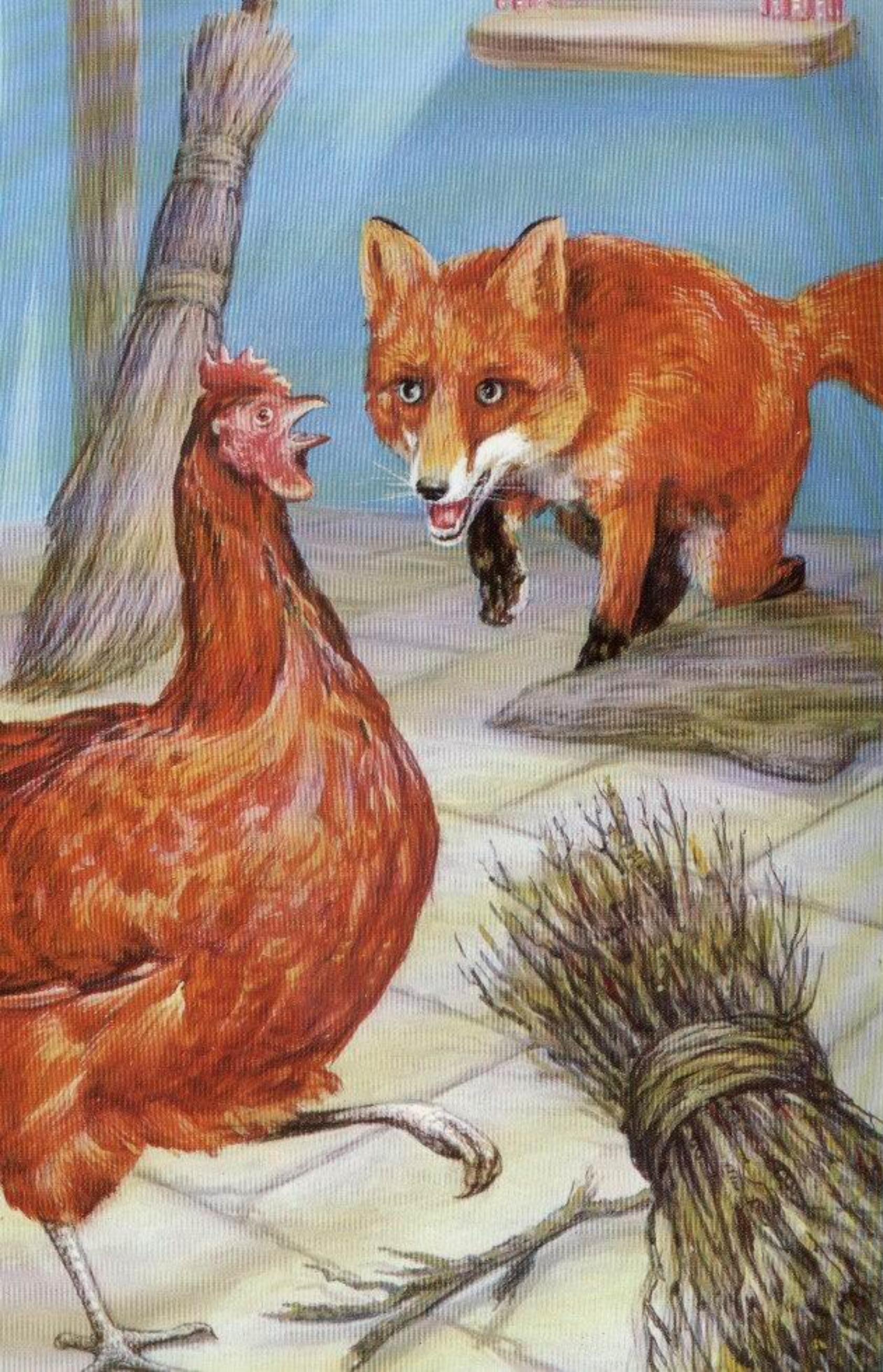
خَرَجَتْ مِنْ بَيْتِهَا وَتَرَكَتِ الْبَابَ مَفْتُوحاً .
الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ خَرَجَتْ وَمَا رَأَتِ
الشَّعْلَبُ الْمُحْتَالَ .

الشَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ كَانَ مُخْتَبِئاً .
خَرَجَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ تُفْتِشُ عَنْ
حَطَبٍ .

كَانَتْ تُفْتِشُ عَنْ حَطَبٍ لِإِشْعَالِ النَّارِ .



الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ رَأَى بَابَ بَيْتِ الدَّجَاجَةِ مَفْتُوحًا .
دَخَلَ الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ بَيْتَ الدَّجَاجَةِ .
دَخَلَ الْبَيْتَ وَخْتَبَ وَرَاءَ الْبَابِ .
الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ مَا رَأَتِ الثَّعْلَبَ .
الدَّجَاجَةُ كَانَتْ تُفْتِشُ عَنْ حَطَبٍ لِإِشْعَالِ النَّارِ .



رجَعَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ إِلَى بَيْتِهَا وَمَعَهَا حُزْمَةٌ مِنَ الْحَطَبِ .

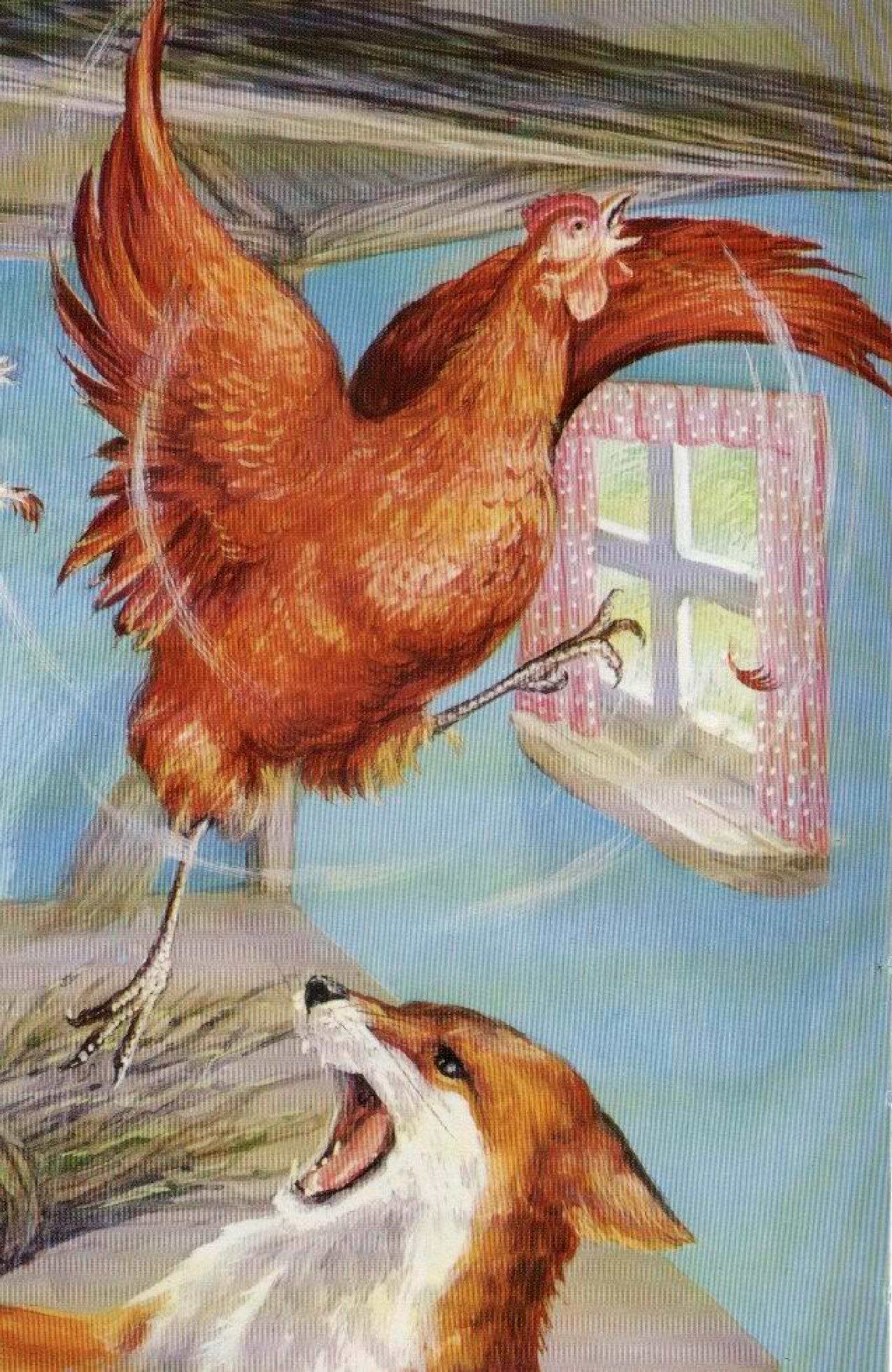
الَّدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ دَخَلَتِ الْبَيْتَ .

الشَّعْلُبُ الْمُحْتَالُ كَانَ مُخْتَبِئًا وَرَاءَ الْبَابِ .

الَّدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ أَدْخَلَتْ حُزْمَةَ الْحَطَبِ ، وَأَغْلَقَتِ الْبَابَ وَرَاءَهَا .

الَّدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ رَأَتِ الشَّعْلَبَ الْمُحْتَالَ ، فَخَافَتْ .

خَافَتِ الدَّجَاجَةُ الْمِسْكِينَةُ ، وَوَقَعَتْ مِنْهَا حُزْمَةُ الْحَطَبِ .

A colorful illustration of a small red hen with a large, bushy orange-yellow tail and a white comb on its head. It is standing on a wooden beam in a barn, looking towards the right. In the foreground, the head and upper body of a fox are visible, looking up at the hen. The background shows a barn interior with a blue and white checkered floor and a red door. The overall style is a vibrant, traditional-style illustration.

الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ الْمِسْكِينَةُ خَافَتْ كَثِيرًا لَمَا
رَأَتِ التَّعْلَبَ الْمُحْتَالَ .

فَتَحَّالَ التَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ فَمَهُ لِيمُسِكَهَا بِأَسْنَانِهِ .

هَرَبَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ مِنْهُ ، وَطَارَتْ إِلَى
رَفٍّ عَالٍ .

طَارَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ إِلَى رَفٍّ عَالٍ ،
فَمَا قَدِيرَ التَّعْلَبُ أَنْ يُمُسِكَهَا .



صَحِّكتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ وَقَالَتْ لِلشَّعْلَبِ
الْمُحْتَالِ :

« هَا ، هَا ! أَنْتَ لَا تَقْدِيرُ أَنْ تَصَلَّ إِلَيَّ .

هَا ، هَا ! أَنْتَ لَا تَقْدِيرُ أَنْ تُمْسِكَنِي .

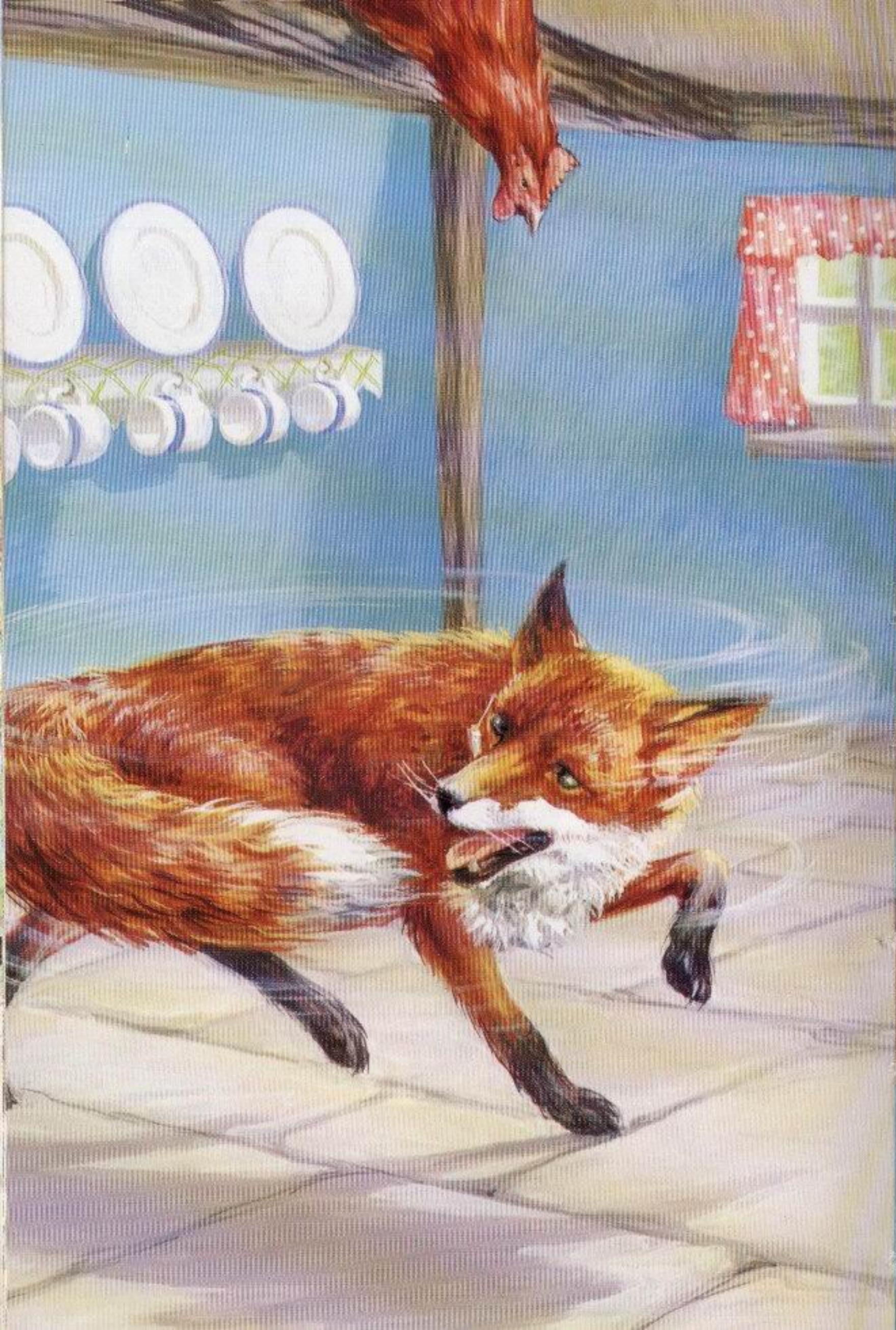
أَخْرُجْ مِنْ هُنَا أَيْمَانَا الشَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ !

أَخْرُجْ وَادْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ .

فَأَنْتَ لَا تَقْدِيرُ أَنْ تُمْسِكَنِي لِأَنَّكَ لَا تَقْدِيرُ أَنْ تَطِيرَ . »

قالَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ : « لَا تَضْحِكِي أَيْتَهَا الدَّجَاجَةُ
الصَّغِيرَةُ الْحَمَرَاءُ ، سَوْفَ أُمْسِكُكِ بَعْدَ قَلِيلٍ . »

قالَ هَذَا ، وَبَدَا يَدُورُ حَوْلَ نَفْسِهِ .



بَدَأَ التَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ يَدُورُ حَوْلَ نَفْسِهِ، وَالدَّجَاجَةُ

الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ تَنْتَظِرُ إِلَيْهِ.

ظَلَّ التَّعْلَبُ الْخَيْثُ يَدُورُ وَيَدُورُ، وَالدَّجَاجَةُ تَنْتَظِرُ

إِلَيْهِ.





كَانَ الشَّعْلَبُ يَدُورُ حَوْلَ نَفْسِهِ وَيَدُورُ .
وَبَدَأَ رَأْسُ الدَّجَاجَةِ الصَّغِيرَةِ الْحَمْرَاءِ يَدُورُ وَيَدُورُ ،
وَهِيَ تَنْظُرُ إِلَيْهِ .
ظَلَّ رَأْسُهَا يَدُورُ حَتَّى دَاخَتْ .
دَاخَتِ الدَّجَاجَةِ الصَّغِيرَةِ الْحَمْرَاءِ وَوَقَعَتْ .



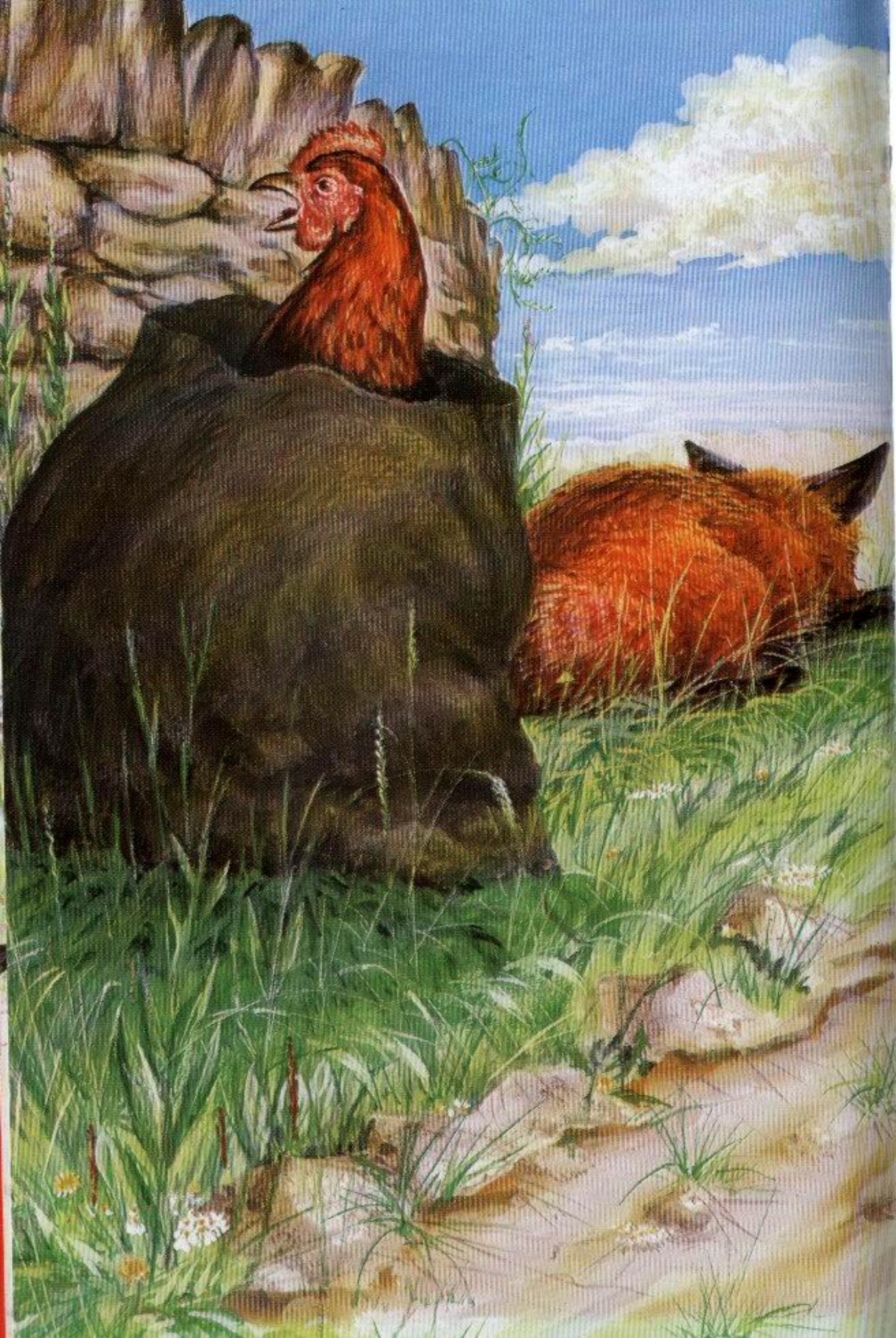
« ها ، ها ! ضَحِكَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ وَفَتَحَ كِيسَةً .
فَتَحَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ كِيسَةً ، فَوَقَعَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ
الحَمْرَاءُ فِيهِ .

ضَحِكَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ ، وَقَالَ : « هَلْ رَأَيْتِ أَيْمَانَ
الدَّجَاجَةِ الْحَمْرَاءِ كَيْفَ قَدِرْتُ أَنْ أُمْسِكَكِ ؟ »

أَخَذَ الشَّعْلُ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ، وَرَجَعَ إِلَى
بَيْتِهِ فَرْحَانَ.

حَمَلَهَا فِي الْكِيسِ عَلَى ظَهِيرَهِ، وَرَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ.
مَشَى الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ كَثِيرًا حَتَّى تَعَبَ.
جَلَسَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ لِيَسْتَرِيحَ قَلِيلًا.
وَضَعَ الْكِيسَ قَرِيبًا مِنْهُ، وَجَلَسَ يَسْتَرِيحُ.
الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ كَانَ مُتَعَبًا كَثِيرًا فَنَامَ.



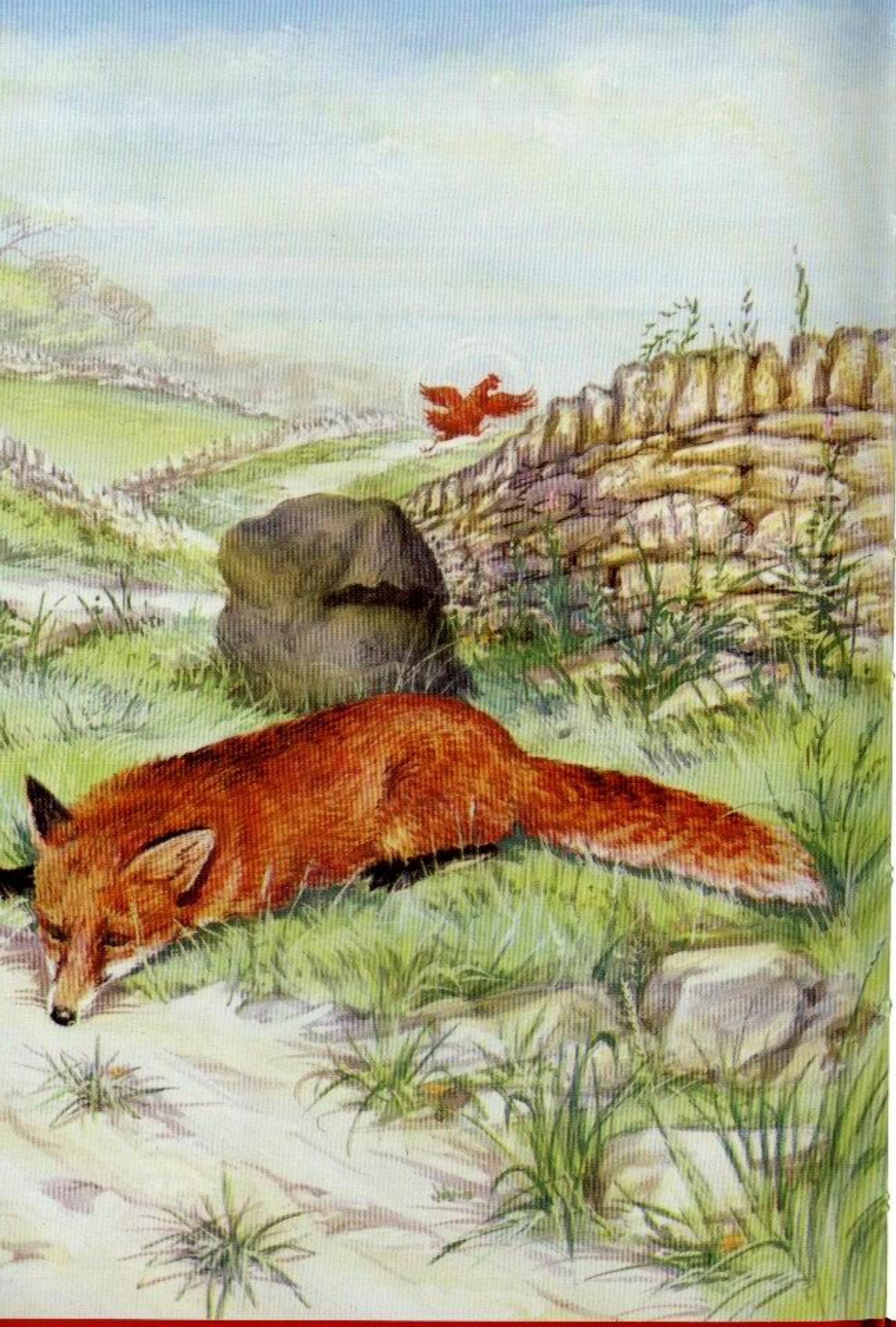


عَرَفَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ أَنَّ الشَّعْلَبَ الْمُحْتَالَ
نَائِمٌ .

أَخْرَجَتْ رَأْسَهَا مِنَ الْكِيسِ بِهُدُوِّهِ، وَنَظَرَتْ إِلَيْهِ .
كَانَ الشَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ نَائِمًا .

خَرَجَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ بِهُدُوِّهِ مِنَ الْكِيسِ .

فَتَشَتَّتَ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ عَنْ حِجَارَةٍ كَبِيرَةٍ .
وَضَعَتِ الْحِجَارَةُ الْكَبِيرَةُ فِي الْكِيسِ .
وَرَجَعَتْ بِهُدُوءٍ إِلَى بَيْتِهَا .



صَحَا الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ مِنْ نَوْمِهِ .
ما عَرَفَ الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ أَنَّ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ
هَرَبَتْ .

حَمَلَ الْكِيسَ عَلَى ظَهْرِهِ وَمَشَى ، وَهُوَ فَرِحَانٌ .
قَالَ الثَّعْلَبُ لِنَفْسِهِ : هَذِهِ الدَّجَاجَةُ صَارَتْ ثَقِيلَةً .





الثَّعلَبُ الْمُحْتَالُ وَصَلَّ بَيْتَهُ مَسْرُورًا .
قَالَ لِأُمِّهِ : « هَذِهِ الْمَرَّةُ قَدَرْتُ أَنْ أُمْسِكَ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ .
أَمْسَكْتُهَا وَأَخْضَرْتُهَا مَعِي فِي هَذَا الْكِيسِ .
سَوْفَ نَجْعَلُ الدَّجَاجَةَ الصَّغِيرَةَ الْحَمْرَاءَ طَعَامًا لِلْعَشَاءِ .
هَلْ الْمَاءُ يَغْلِي ؟ »
قَالَتْ أُمُّهُ : « نَعَمْ ، الْمَاءُ يَغْلِي . »

فَتَحَ الشَّعْلُ الْمُحْتَالُ الْكِيسَ، وَرَمَيَ الْحِجَارَةَ فِي الْمَاءِ
الْحَارِ.

تَنَاثَرَ الْمَاءُ الْحَارُ عَلَى الشَّعْلِ الْمُحْتَالِ فَمَاتَ.

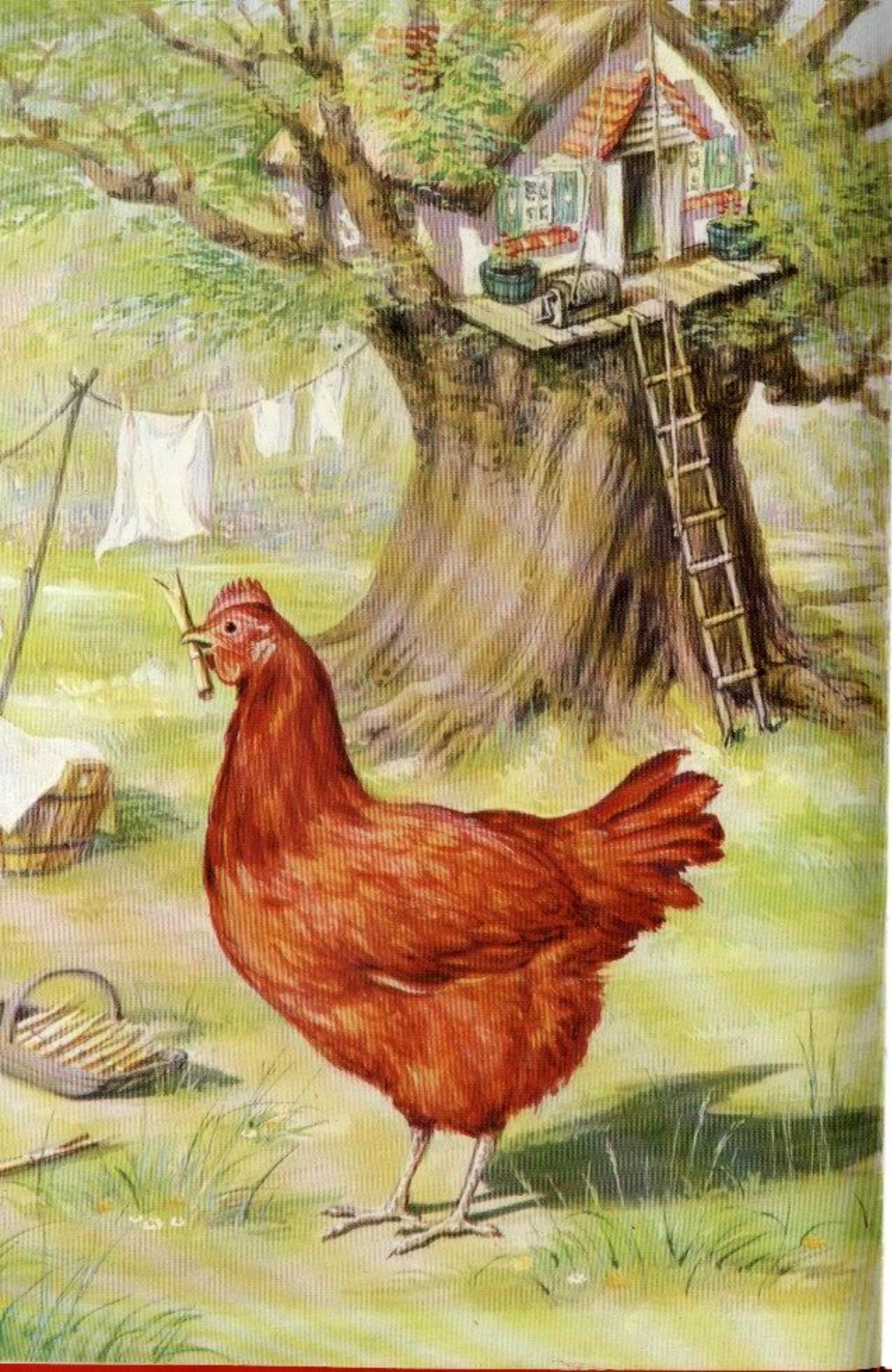
وَتَنَاثَرَ الْمَاءُ الْحَارُ عَلَى أُمِّ الشَّعْلِ الْمُحْتَالِ فَمَاتَتْ.



ماتَ الثَّعْلَبُ الْمُحْتَالُ،
وَمَاتَتْ أُمَّهُ.



ثُمَّ عاشَتِ الدَّجَاجَةُ الصَّغِيرَةُ الْحَمْرَاءُ سَعِيدَةً جِدًّا ،
فِي بَيْتِهَا الصَّغِيرِ ،
فِي الغَابَةِ .





سلسلة «الحكايات المحبوبة»

١ - بياض الثلوج والأقزام	٢٠ - الأميرة والضفدع
السبعة	٢١ - الكتكوت الذهبي
٢ - بياض الثلوج وحمرة الورد	٢٢ - الصبي المغورو
٣ - جميلة والوحش	٢٣ - عازفو بريمن
٤ - سندريلا	٢٤ - الذئب والمجدان السبعة
٥ - رمزي وقطنه	٢٥ - الطائر الغريب
٦ - الثعلب المحتال والدجاجة	٢٦ - بيسوكيو
الصغيرة	٢٧ - توما الصغير
٧ - التفته الكبيرة	٢٨ - ثوب الاميراطور
٨ - ليلي الحمراء والذئب	٢٩ - عروس البحر الصغيرة
٩ - جعیدان	٣٠ - الوزة الذهبية
١٠ - الجنيان الصغيران والحداء	٣١ - فار المدينة وفار الريف
١١ - العززات الثلاث	٣٢ - زهيره
١٢ - الهر أبو الجزمه	٣٣ - طريق الغابة
١٣ - الأميرة النائمة	٣٤ - أسير الجبل
١٤ - راپونزل	٣٥ - الخطاط الصغير
١٥ - ذات الشعر الذهبية	٣٦ - راعية الاوز
والدباب الثلاثة	٣٧ - ملكة الثلوج
١٦ - الدجاجة الصغيرة الحمراء	٣٨ - العلبة العجيبة
١٧ - سام والفاوصولية	٣٩ - طائر النار
١٨ - الأميرة وحبة الفول	٤٠ - مدينة الزمرّد
١٩ - القدر السحرية	٤١ - أمير الألحان

ISBN 9953-33-921-X



9 789953 339214

مكتبة
لبنان
تاشرُون